

Junta Regional de Control de Calidad del Agua del Valle Central

**AVISO Y AGENDA DE LA REUNIÓN DEL
JUEVES 4 DE JUNIO DE 2026 A LAS 9:00 A. M.
JUNTA DEL AGUA DEL VALLE CENTRAL**

**11020 Sun Center Drive, Suite 200
Rancho Cordova, CA 95670
y vía videoconferencia y teleconferencia
(Código Gob., § 11123.2)**

CÓMO ASISTIR A ESTA REUNIÓN:

El público podrá asistir a esta reunión tanto de forma presencial como remota. La mayoría de los Miembros de la Junta estarán físicamente presentes en el lugar de la reunión indicado anteriormente, de conformidad con los requisitos de la Ley de Reuniones Públicas Bagley-Keene. Cualquier persona que desee recibir avisos futuros sobre cambios en la fecha, hora, lugar o formato de la audiencia pública debe inscribirse en la [lista de correo electrónico de GovDelivery](#) en

(https://www.waterboards.ca.gov/resources/email_subscriptions/reg5_subscribe.html).

A continuación, se puede consultar información adicional para quienes deseen asistir de forma remota.



PARA VER Y ESCUCHAR LA TRANSMISIÓN WEB (SIN PARTICIPAR):

Si no necesita participar, pero desea ver y escuchar esta reunión de forma remota, utilice el enlace de transmisión web de la reunión pública de la Junta Regional de Control de Calidad del Agua de la Región del Valle Central disponible en [YouTube](#) en

(<https://www.youtube.com/@rb5s-zoomstreamingchannel475>).



PARA PARTICIPAR EN LA REUNIÓN (vía ZOOM):

Las personas que deseen participar en la reunión por videoconferencia o teleconferencia deberán comunicarse con la Junta por correo electrónico para recibir un enlace para registrarse en Zoom antes de la reunión, siguiendo estos pasos:

Envíe un correo electrónico a Agenda5@Waterboards.ca.gov

En la línea de asunto, indique: **Número(s) de asunto(s) de la Agenda** que le interesa(n).

En el cuerpo del correo electrónico indique:

- Su nombre.
- A quién representa (es decir, a usted mismo, a otra persona, a una organización).
- Indique si tiene intención de participar por videoconferencia (mediante el micrófono y los altavoces de su computadora) o por teléfono.
- Si desea participar por teléfono, indique los tres últimos dígitos del número de teléfono desde el que va a llamar.

La Junta responderá a su correo electrónico con el enlace que le permitirá registrarse en Zoom para la reunión. Si no envía un correo electrónico antes de las **5:00 p. m. del miércoles 2 de junio de 2026**, es posible que deba comenzar a ver la transmisión web en YouTube (véase el enlace anterior). No podrá participar en la reunión vía Zoom hasta que reciba un correo electrónico con el ID y la contraseña de la reunión.

SERVICIOS DE IDIOMAS Y LENGUAJE DE SEÑAS

Esta reunión se realizará en inglés. Para solicitar la traducción de un documento escrito, servicios de interpretación para la reunión o servicios de lenguaje de señas, utilice una de las siguientes opciones con al menos diez (10) días hábiles de anticipación a la reunión, si es posible:

- Envíe una solicitud en línea: bit.ly/LanguageAccessForm
- Llame al (916) 341-5254
- Envíe un correo electrónico a languageservices@waterboards.ca.gov

Contact us to request information in your language.

Contáctenos para solicitar información en su idioma.

Liên hệ chúng tôi để yêu cầu thông tin bằng ngôn ngữ của quý vị.

귀하의 언어로 작성된 정보를 요청하려면 저희에게 문의하십시오.

ਆਪਣੇ ਭਾਸ਼ਣਕਾਰ ਆਪਣੇ ਭਾਸ਼ੀ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

Makipag-ugnayan sa amin para humiling ng impormasyon sa iyong wika.

请联系我们，以您的语言获取相关信息。

Accesibilidad y adaptaciones razonables

Los usuarios de dispositivos de telecomunicaciones para personas con discapacidad auditiva (TDD) pueden comunicarse con el Servicio de Retransmisión de California al TTY (800) 735-2929 o a través de la línea de voz para teletipo (TTY) al (800) 735-2922.

Puede encontrar información adicional sobre cómo asistir a la reunión en la [página web del Calendario de Reuniones de la Junta Regional](#) disponible en

(https://www.waterboards.ca.gov/centralvalley/board_info/meetings/).

Los asuntos de esta Agenda se numeran únicamente con fines de identificación; la Junta podrá considerar estos asuntos en otro orden.

Las copias de los asuntos a considerar por la Junta del Agua del Valle Central se publican en la [página web de Órdenes Provisionales](#) de la Junta y se puede acceder a ellas en

(https://www.waterboards.ca.gov/centralvalley/board_decisions/tentative_orders/).

JUEVES 4 DE JUNIO DE 2026 A LAS 9:00 A. M.

ASUNTOS A TRATAR POR LA JUNTA

1. Lista de asistencia y verificación del quórum.
2. Presentaciones, Juramento a la Bandera, Reglas de la Reunión.
3. Comunicaciones de los Miembros de la Junta: Los Miembros de la Junta y el Miembro a cargo del Enlace con la Junta Estatal pueden debatir sobre reuniones, comunicaciones, correspondencia u otros temas de interés general relacionados con asuntos que se encuentran dentro de la jurisdicción de la Junta.
4. Foro público: Cualquier miembro del público puede dirigirse a la Junta sobre cualquier asunto que esté dentro de la jurisdicción de la Junta y que no esté programado para ser considerado en esta reunión o que esté pendiente ante la Junta.
5. [Informe del Director Ejecutivo](#). [Mindy Bunn (916) 464-4839].
6. [Consideración de las minutas de la reunión de la Junta del 17 de abril de 2026](#).
7. [Consideración de los asuntos no impugnados: La Junta considerará los asuntos de la agenda numerados del 13 al 16](#).

ASUNTOS IMPUGNADOS, DE DEBATE E INFORMATIVOS

ESTE ASUNTO SE TRASLADÓ AL CALENDARIO DE ASUNTOS NO IMPUGNADOS

REQUISITOS DE DESCARGA DE DESECHOS

- ~~8. Junta Regional de Control de Calidad del Agua de California, Región del Valle Central— Consideración de la adopción de la Orden General Provisional de Requisitos de Descarga de Desechos, R5-2026-XXXX para Sistemas de Tratamiento de Aguas Residuales Domésticas con Caudales Superiores a 0.1 Millones de Galones por Día [Chad Neptuno (559) 445-5584].~~
- ~~9. Boundary Bend Olives, Inc., Boundary Bend Assets Inc., Sue Schwarzgruber, Suzanne Horsley, C Mondavi y familia, y el fideicomiso Defty Fam Trust, Sitios de aplicación de tierra Pomace, Condado de Yolo: Consideración de nuevos Requisitos de Descarga de Desechos. [Lani Andam (916)-464-4723]~~
- ~~10. Golden Valley Pistachio, LLC y Nader Malakan y Malakan Investments, Instalaciones de Pistachio Golden Valley, Condados de Madera y Merced— Consideración de la Orden n.º 93-005 sobre los Requisitos de Descarga de Desechos revisados [Salvador Vargas Maravilla (559) 444-2488].~~
11. [Setton Pistachio of Terra Bella, Inc. y Porterville Citrus, Inc., Instalaciones de Procesamiento de Terra Bella, Condado de Tulare – Consideración de las Órdenes n.º 92-191 y n.º 94-302 sobre los Requisitos de Descarga de Desechos revisados](#) [Jeffrey Pyle (559) 445-5145].

SISTEMA NACIONAL DE ELIMINACIÓN DE DESCARGAS CONTAMINANTES (NPDES)

- ~~12. Ciudad de Manteca, Planta de Control de Calidad de Aguas Residuales, Condado de San Joaquin— Consideración de la renovación del Permiso NPDES (Permiso NPDES n.º CA0081558) [Sarah Curry (916)-464-4713].~~

CALENDARIO DE ASUNTOS NO IMPUGNADOS

(Código de Regulaciones de California, título 23, sección 647.2, inciso (f).) Los asuntos no impugnados son aquellos que no se impugnan durante la Reunión de la Junta y se ejecutarán sin debate. Si alguna persona o miembro de la Junta solicita un debate, el asunto podrá retirarse del Calendario de Asuntos No Impugnados.

REQUISITOS DE DESCARGA DE DESECHOS (ASUNTO N.º 13 DE LA AGENDA)

ESTE ASUNTO SE TRASLADÓ DESDE EL CALENDARIO DE ASUNTOS IMPUGNADOS.

8. [Junta Regional de Control de Calidad del Agua de California, Región del Valle Central – Consideración de la adopción de la Orden General Provisional de Requisitos de Descarga de Desechos, R5-2026-XXXX para Sistemas de Tratamiento de Aguas Residuales Domésticas con Caudales Superiores a 0.1 Millones de Galones por Día](#) [Chad Neptuno (559) 445-5584].
9. [Boundary Bend Olives, Inc., Boundary Bend Assets Inc., Sue Schwarzgruber, Suzanne Horsley, C Mondavi y familia, y el fideicomiso Defty Fam Trust, Sitios de aplicación de tierra Pomace, Condado de Yolo: Consideración de nuevos Requisitos de Descarga de Desechos.](#) [Lani Andam (916)-464-4723].

10. [Golden Valley Pistachio, LLC y Nader Malakan y Malakan Investments, Instalaciones de Pistachio Golden Valley, Condados de Madera y Merced – Consideración de la Orden n.º 93-005 sobre los Requisitos de Descarga de Desechos revisados](#) [Salvador Vargas Maravilla (559) 444-2488].

SISTEMA NACIONAL DE ELIMINACIÓN DE DESCARGAS CONTAMINANTES (NPDES)

12. [Ciudad de Manteca, Planta de Control de Calidad de Aguas Residuales, Condado de San Joaquin – Consideración de la renovación del Permiso NPDES \(Permiso NPDES n.º CA0081558\)](#) [Sarah Curry (916) 464-4713].
 - a. Browning-Ferris Industries of California, Inc., Vertedero Municipal de Desechos Sólidos de Chateau Fresno, Condado de Fresno – Consideración de la Orden n.º R5-2018-0082 sobre los Requisitos de Descarga de Desechos revisados.
 - b. Proyecto Keene Pavement, Caltrans, 09-37920, Condado de Kern – Consideración de nuevos Requisitos de Descarga de Desechos.
 - c. Lotusland Investment Holdings, Inc., Rancho Guenoc Niveles 2 & 3 Proyecto de Carreteras, Condado de Lake: Consideración de una Enmienda a la Orden de Requisitos de Descarga de Desechos R5-2025-0047
 - d. Comisión de Servicios Públicos de San Francisco, en relación con las tormentas de 2023, Proyecto de Reparaciones del Sitio J14b, Condado de Tuolumne: Consideración de nuevos Requisitos de Descarga de Desechos.
 - e. Comisión de Servicios Públicos de San Francisco, en relación con las tormentas de 2023, Proyecto de Reparaciones del Sitio M5a, Condado de Tuolumne: Consideración de nuevos Requisitos de Descarga de Desechos.
 - f. Teichert Materials, Proyecto de Expansión Aspen VII y XI, Condado de Sacramento – Consideración de nuevos Requisitos de Descarga de Desechos.

SISTEMA NACIONAL DE ELIMINACIÓN DE DESCARGAS CONTAMINANTES (NPDES) (ASUNTO N.º 14 DE LA AGENDA)

- a. Lincoln Center Environmental Remediation Trust, Sistema de Tratamiento de Aguas Subterráneas, Condado de San Joaquin – Consideración de la Renovación del Permiso NPDES (Permiso NPDES n.º CA0084255).
- b. Distrito de Alcantarillado del Área de Sacramento, Instalación de Recuperación de Recursos EchoWater, Condado de Sacramento: Consideración de la renovación del permiso NPDES (permiso NPDES Foothill Sanitary Landfill, Inc., Foothill Sanitary Landfill n.º CA077682).

CAMBIO DE NOMBRE (ASUNTO N.º 15 DE LA AGENDA)

- a. Departamento de Obras Públicas del Condado de San Joaquin y Foothill Sanitary Landfill, Inc., Vertedero Sanitario Landfill, Condado de San Joaquin – Órdenes de Requisitos de Descarga de Desechos n.º R5-2025-0038 y n.º R5-2015-0058-01.
- b. Richland Planned Communities, Treasure Project, Condado de Sacramento – Orden de Requisitos de Descarga de Desechos n.º R5-2025-0037.

RESCISIONES (ASUNTO N.º 16 DE LA AGENDA)

- a. EDPR CA Solar Park LLC, Parque de Energía Solar Sandrini, Condado de Kern – Orden de Requisitos de Descarga de Desechos n.º R5-2022-0043.
- b. Junta de Regentes de la Universidad de California, Universidad de California en Davis, Planta de Tratamiento de Aguas Residuales, Condado de Yolo – Permiso NPDES n.º CA0077895.

SESIÓN A PUERTAS CERRADAS

La Junta podrá reunirse a puertas cerradas para considerar asuntos de personal (Código Gob., sección 11126 inciso (a)); deliberar sobre una decisión que se tomará conforme a la evidencia presentada en una audiencia (ídem, sección 11126, inciso (c)(3)); o debatir asuntos en litigio, lo cual incluye el debate sobre los litigios iniciados, la exposición significativa a litigios o decisiones de iniciar litigios (ídem, sección 11126, inciso (e)). A continuación, se enumeran los litigios en curso en los que está involucrada la Junta.

LITIGIOS ENTABLADOS CONTRA LA JUNTA DEL AGUA DEL VALLE CENTRAL Y/O LA JUNTA ESTATAL DEL AGUA:

- a. Órdenes Generales de Requisitos de Descarga de Desechos (WDR) para instalaciones productoras de lácteos de origen vacuno existentes, R5-2007-0037, R5-2013-0122 – Asociación de Gente Unida por el Agua y otros contra la Junta del Agua del Valle Central (3DCA Caso n.º C066410; Caso n.º 34-2008-00003604 del Tribunal Superior de Sacramento).
- b. Valley Water Management Company contra la Junta Regional de Calidad del Agua del Valle Central, (Caso n.º BCV-19-101750 del Tribunal Superior del Condado de Kern).
- c. Ecological Rights Foundation contra la Junta Estatal de Control de Recursos del Agua y otros (Caso n.º CPF-24-518824 del Tribunal Superior del Condado de San Francisco).
- d. Departamento Correccional y de Rehabilitación de California contra la Junta Regional de Control de Calidad del Agua del Valle Central (Caso n.º STK-CV-UWM-2026-0001126 del Tribunal Superior del Condado de San Joaquin).

LITIGIOS ENTABLADOS POR LA JUNTA DEL AGUA DEL VALLE CENTRAL CONTRA OTRAS PARTES:

- e. Aerojet Cleanup – Junta del Agua del Valle Central, y otros contra Aerojet-General Corp., y otros (Caso n.º 286073 del Tribunal Superior de Sacramento, consolidado con los Casos n.º 288302 y n.º 291981); Junta del Agua del Valle Central, y otros contra Aerojet-General Corp., y otros (Caso n.º CIV-S-86-0064-EJG del EDCA), consolidado con el caso EE. UU. contra Aerojet-General Corp. y otros (Caso n.º CIV-S-86-0063-EJG del EDCA).
- f. Instalaciones de Orland Sand and Gravel – En representación del Pueblo y a petición de la Junta del Agua del Valle Central, y otros contra Orland Sand and Gravel Corp., y otros (Caso n.º 15CV01436 del Tribunal Superior de Glenn).
- g. Limpieza de la Mina Iron Mountain – Junta del Agua del Valle Central y otros contra Iron Mountain Mines, Inc. y otros (Caso n.º CIV-S-91-1167-DFL-PAN) del EDCal y caso de EE. UU. contra Iron Mountain Mines, Inc. y otros, (Caso n.º S-91-0768 DFL/JFM del EDCal).
- h. Multas Mínimas Obligatorias contra Original Sixteen-to-One Mine – Junta del Agua del Valle Central y otros contra Original Sixteen-to-One Mine, Inc. y otros (Caso n.º 7019 del Tribunal Superior del Condado de Sierra).
- i. Instalaciones de Orland Sand and Gravel – Junta del Agua del Valle Central, y otros contra Dale Roy Bogart, y otros (Caso n.º 22CV2833 del Tribunal Superior del Condado de Glenn).

PETICIONES DE REVISIÓN DE LAS ACCIONES DE LA JUNTA DEL AGUA DEL VALLE CENTRAL PRESENTADAS ANTE LA JUNTA ESTATAL DEL AGUA:

- j. Orden General de Requisitos de Descarga de Desechos (WDR) en tierras de riego para productores individuales, R5-2013-0100 – Petición de Kern River Watershed Coalition Auth. y Paramount Farming Co., LLC (Expediente de la Junta Estatal del Agua n.º A-2269).
- k. Orden General de Requisitos de Descarga de Desechos (WDR) en tierras de riego del área de la cuenca del Lago Tulare, 5-2013-0120 – Peticiones de la Coalición para Calidad del Agua de la Región Sur del Valle de San Joaquin, y otros, Michael e Yvonne LaSalle, y la Asociación de Gente Unida por el Agua (AGUA), y otros (Expediente de la Junta Estatal del Agua n.º A-2278(a)-(c)).
- l. Orden General de Requisitos de Descarga de Desechos (WDR) en tierras de riego de la cuenca del Río Sacramento, R5-2014-0030 – Petición de la Alianza de Pesca Deportiva de California y otros (Expediente de la Junta Estatal del Agua n.º A-2302).
- m. Orden General de Requisitos de Descarga de Desechos (WDR) en tierras de riego del Condado de San Joaquin y Área del Delta, R5-2014-0029 – Petición de la Alianza de Pesca Deportiva de California, y otros (Expediente de la Junta Estatal del Agua n.º A-2301).
- n. Orden General de Requisitos de Descarga de Desechos (WDR) en tierras de riego de la cuenca del Río San Joaquin Oeste, R5-2014-0002 – Petición de la Alianza de Pesca Deportiva de California y otros (Expediente de la Junta Estatal del Agua n.º A-2292).

- o. Orden de Cesar y Desistir (CDO) R5-2015-0093 para Valley Water Mgmt. Co. – Peticiones de Valley Water Mgmt. Co., Clean Water Action y la Red de Justicia Ambiental del Centro de California (Expedientes de la Junta Estatal del Agua n.º A-2418(a), n.º A-2418(b) y n.º A-2418(c)).
- p. Original Sixteen to One Mine, Inc., ACLO R5-2017-0115 – Petición presentada por Original Sixteen to One Mine, Inc. (Expediente de la Junta Estatal del Agua n.º A-2586).
- q. Reemisión de Orden General de Requisitos de Descarga de Desechos (WDR) para instalaciones productoras de lácteos existentes, R5-2013-0122 – Petición presentada por la Asociación de Gente Unida por el Agua y Environmental Law Foundation (Expediente de la Junta Estatal del Agua n.º A-2283(b)).
- r. Orden emitida en virtud de la sección 13267 del Código de Aguas dirigida al Departamento Correccional y de Rehabilitación de California y al Departamento de Servicios Generales en relación con el vertedero Forward (Expedientes de la Junta Estatal del Agua n.º A-2924 y n.º A-2925).

Clave de acrónimos

3DCA: Tribunal de Apelaciones del 3er Distrito
5DCA: Tribunal de Apelaciones del 5to Distrito
ACLO: Orden de Responsabilidad Civil Administrativa
CAO: Orden de Limpieza y Reducción
CDO: Orden de Cese y Desistimiento
EDCA: Tribunal Federal de Distrito para el Distrito Este de California
MRP: Programa de Reporte y Monitoreo
WDR: Requisitos de Descarga de Desechos

PROCEDIMIENTOS DE LA REUNIÓN

La Junta del Agua del Valle Central distribuye Avisos y/o Procedimientos de Audiencia sobre asuntos específicos junto con los anteproyectos de sus Órdenes y Enmiendas. En caso de conflicto entre un Aviso o Procedimiento de Audiencia para un asunto específico y los Procedimientos de la Reunión que figuran en esta Agenda, prevalecerá el Aviso o Procedimiento de Audiencia del asunto específico. Si no sabe si existe un Aviso o un Procedimiento de Audiencia para un asunto específico, comuníquese con el personal de la Junta. Los estatutos y regulaciones que rigen las reuniones de la Junta del Agua del Valle Central se encuentran en la [página web de Leyes y Regulaciones](#) de la Junta Estatal del Agua en

(https://www.waterboards.ca.gov/laws_regulations/).

Las Reglas Generales de Reuniones y los Procedimientos aplicables a las Reuniones de la Junta del Agua del Valle Central se pueden consultar en la [página web de Reglas y Procedimientos](#) de la Junta del Agua del Valle Central en

(https://www.waterboards.ca.gov/centralvalley/board_info/meetings/mtgprocd.html).

Todas las personas pueden hablar en las reuniones de la Junta del Agua del Valle Central y se espera que resuman oralmente sus presentaciones escritas. Las

presentaciones orales tendrán un límite de tiempo establecido por el Presidente de la Junta, y es posible que se utilice un cronómetro. Cuando los oradores puedan agruparse por afiliación o interés, se espera que dichos grupos seleccionen un portavoz y que no repitan sus intervenciones. La Junta facilitará la intervención de los portavoces concediéndoles tiempo adicional en caso de que otros miembros del mismo grupo se abstengan de hablar.

No se admitirán materiales escritos después de los plazos establecidos en los Avisos y/o Procedimientos de Audiencia para cada asunto específico. Toda persona que solicite presentar documentación fuera de plazo deberá demostrar una causa justificada, y el Presidente deberá determinar que la admisión de la documentación presentada fuera de plazo no causará perjuicio a la Junta del Agua del Valle Central ni a ninguna parte designada. El Presidente podrá modificar esta norma para evitar graves dificultades.

PRESENTACIONES ELECTRÓNICAS

En las reuniones de la Junta se suelen utilizar presentaciones de PowerPoint y otras presentaciones electrónicas. Por favor, envíe las presentaciones por correo electrónico a agenda5@waterboards.ca.gov (agenda5@waterboards.ca.gov) con al menos 48 horas de anticipación.

PROCEDIMIENTO DE PETICIÓN

Cualquier persona perjudicada por una acción de la Junta del Agua del Valle Central puede solicitar a la Junta Estatal del Agua que revise la acción de conformidad con la sección 13320 del Código de Aguas y el Código de Regulaciones de California, título 23, secciones 2050 y siguientes. La Junta Estatal del Agua debe recibir la petición a más tardar 30 días después de la fecha de emisión de la Orden antes de las 5:00 p. m., excepto que cuando el trigésimo día siguiente a la emisión de la Orden sea un sábado, domingo o feriado estatal, la petición debe ser recibida por la Junta Estatal del Agua antes de las 5:00 p. m. del siguiente día hábil. Las copias de la ley y las regulaciones aplicables a la presentación de peticiones se pueden consultar en la [página web de Peticiones sobre Calidad del Agua](#) de la Junta Estatal del Agua en

(https://www.waterboards.ca.gov/public_notices/petitions/water_quality/)

o se entregarán bajo solicitud.